

Proper responses-stosowne odpowiedzi

Wiele osób potrafi Amerykanom przekazać po angielsku o co, im chodzi (podać jakąś wiadomość, poprosić o coś, zamówić to lub owo itp.), natomiast nie zawsze rozumie ich odpowiedzi ani nie wie, jak na dane pytanie poprawnie odpowiedzieć. Niezależnie od tego, czy ktoś obsługuje skomputeryzowaną obrabiarkę, wykłada na uczelni pracuje w biurze czy prowadzi ciężarówkę, znajomość stosownych odpowiedzi zawsze się przyda. Oto kilka przykładów:

PRZYWITANIE/GREETING: Hi, how are you doing? – Fine, and you? How’s it going? – Not bad... What’s up? – Not much, same old thing... Nice to see you. – Nice to see you too... Good morning – Good morning... Good afternoon. – Good afternoon... Good evening. – Good evening... Good night. – Good night. (*Ewentualnie:*) Sleep tight. (*lub żartobliwie*) Don’t let the bedbugs bite!

POŻEGNANIE/SAYING GOOD-BYE: Good-bye. Bye for now. Be seeing you. See you. See you later. So long. Take care. – (*Odpowiedzieć można tym samym, dodając ewentualnie*) Until next time. Let’s stay in touch.

PODZIĘKOWANIE/THANKING: Thank you *lub* thanks. – You’re welcome. *lub* Don’t mention it. *lub* You bet... Thank you very much. – You’re very welcome *lub* You’re most welcome... I really appreciate it. – Oh, it’s really nothing.

PRZEPROSINY/APOLOGY: Excuse me. I’m very sorry. – It’s quite alright. *lub* No harm done. *lub* No problem... Sorry I’m late – That’s OK. *lub* You should try to be on time. We’ve all been waiting for nearly an hour.

PUKANIE DO DRZWI/KNOCK AT THE DOOR: Who’s there *lub* Who is it (*przy drzwiach zamkniętych na klucz*) *lub* Come in please (*przy niezamkniętych na klucz*).

ZWRÓCENIE UWAGI/GETTING SOMEONE’S ATTENTION: Pardon me, would you know if Tom Billings is in. – Yes, he’s in his office. It’s right down the hall. *lub* I’m not sure, let me check. *lub* No, he’s gone for the day. He’ll be back at work

tomorrow at nine... Pardon me, would you have a light? – Sure, here you are. *lub* I'm afraid not. I don't smoke.

PROŚBA/REQUEST: May I use your phone, rest room, phone book, pen, laptop, cellphone, hammer, wrench, car? – Sure, help yourself. *lub* Go ahead. *lub* Be my guest. (*oraz odmownie*) I'm afraid not. *lub* No, you may not. (*lub odmownie*) It's out of the question... Could you give me a hand? – Sure, no problem (*lub odmownie*) I'm afraid not, I've got a bad back and cannot lift things.

PYTANIE O DROGĘ/ASKING DIRECTIONS: Can you tell me how to get to: city hall, a police station, an emergency room, Maple Street, a McDonald's, the nearest gas station, Oakbrook Park, the Catholic cemetery, Lincoln High (school)... – Go straight two blocks, turn right on Sycamore, go about a mile and turn left when you see a big brown church on your right. It'll be six blocks away on the right... Excuse me, where is your personnel department? – It's on the second floor in room 203 (*wymawiaj: two oh three – tu ol tri*).

PRZY DOSTAWIE/DELIVERY: Where do you want this? – Just set it down on the table, in the corner, next to the cabinet, along the wall, right here (*wskazując palcem*), by the computer, in the freezer, on the bottom shelf... Could you sign for this? – Sure, no problem.

PRZY TELEFONIE/PHONING: May I speak with Mister Kowalczyk? – I'm afraid he's not in. He's: in conference, out to lunch, away on business, on vacation. He'll be back at two P.M., next week, in September. *lub* Hold on please, I'll put you through. *lub* He's busy right now, may I take a message? *lub* You've got the wrong number... Is this the Caldwell residence – Yes, it is. Whom would you like to speak with? (*lub przecząco*) No, it's not.

ZAPROSZENIE/INVITATION: We're having a party next Saturday and would like you to come. – I'd love to. *lub* I can't make it that day because we're going to a wedding... How about a cup of coffee? – Sounds good. *lub* No thanks, maybe next time... What would you say to another beer? – I'm game. *lub* No more for me, thanks... I've got tickets to tomorrow's Sox game, would you like to go? – I'd love to but I'm busy tomorrow. Can I take a rain check?

ZAKUPY/SHOPPING: How much are those sandals? – \$18.99 (eighteen ninety-nine)... Would you have these in a size ten? – Let me check... How much is that printer on the left? – It's \$129 (a hundred twenty-nine), but we've got a special today on this model which is only \$99 (ninety-nine dollars)... Where is your tea and coffee aisle? – It's two aisles down just beyond the jams and jellies... Could I see that Omega wrist-watch in the case? – I'll get it for you... Do you accept credit cards or checks? – Credit cards are OK but we do not accept checks (*lub odmownie*) I'm afraid not, only cash... Can I get a refund? – Yes, but you must have a receipt.
